

Radio / Cassette

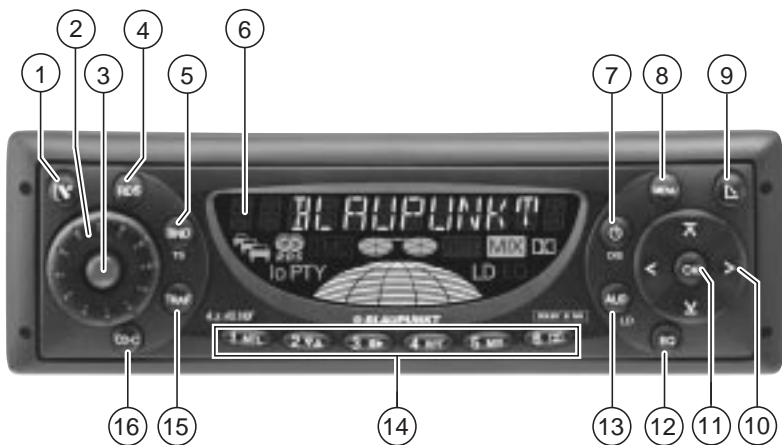
Bologna C50
Carolina DJ50
Colorado DJ50
Düsseldorf C50

Bruksanvisning



 **BLAUPUNKT**

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir



- ① **↵**-tangente, för att öppna release-panelen
- ② Volymreglage
- ③ Tangente, för att slå till/från apparaten, dämpning (mute)
- ④ **RDS**-tangente, för att slå till/från RDS-komfortfunktionen
Val av presentation av löpande text
- ⑤ **BND**-tangente, val av FM-minnesnivå och frekvensbanden MV och LV (Düsseldorf C50 och Colorado DJ50 kan inte ta emot MW och LW)
TS, startar travelstore-funktionen
- ⑥ Teckenruta
- ⑦ **⌚**-tangente, presentation av tid i teckenrutan
DIS, byta teckenrutans innehåll
- ⑧ **MENU**-tangente, aktiverar menyn för grundinställningarna
- ⑨ **↵**-tangente, för att öppna flip-release-panelen
- ⑩ Piltangentsblock
- ⑪ **OK**-tangente, för att bekräfta menyinmatningar och starta scan-funktionen
- ⑫ **EQ**-tangente, för att slå till/från equalizern
- ⑬ **AUD**-tangente, för att ställa in bas, diskant, balans och fader
LD, för att slå till/från loudness-funktionen
- ⑭ Tangentblock 1 - 6
- ⑮ **TRAF**-tangente, för att slå till/från trafikradioberedskapen.
- ⑯ **CD•C**-tangente, för att välja källa mellan radio, kassett och CD-changer (om sådan finns)


INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Viktigt att veta	117	Byta avspelningsriktning	126
Trafiksäkerhet	117	Hoppa över musiktitel (S-CPS)	127
Montering	117	Upprepa avspelning av musiktitel .	127
Tillbehör	117	Kortvarig avspelning av kassetten	
Garantier	117	alla titlar (SCAN)	127
Internationell telefoninformation	117	Byta presentation	127
Avtagbar front	118	Snabbspolning	127
Stödskydd	118	Avbryta återgivning (pause)	128
Ta bort fronten	118	Slå till/från radiomonitorn	128
Sätta in fronten	118	Hoppa över tysta partier	
Till/från	119	(blankskip)	128
Reglera volymen	120	Val av bandtyp	128
Ställa in inkopplingsvolymen	120	Dolby* B brusminskning	128
Dämpning (mute)	120	Trafikradio i kassettläge	128
Dämpning för telefon	120	CD-changer-läge	129
Ställa in volym för bekräftelseton ..	121	Starta CD-changer-läget	129
Radioläge	121	Välja CD-skiva	129
Slå på radioläge	121	Välja titel	129
RDS-komfortfunktion (AF, REG) ..	121	Snabbsökning (hörbar)	129
Välja våglängdsområde/minnesnivå	122	Byta presentation	129
Ställa in sändare	122	Upprepa avspelning av	
Ställa in känsligheten hos sändar-		enstaka titlar eller hela CD-skivor	
sökningen	123	(REPEAT)	129
Lagra sändare	123	Spela av titlar i slumpmässig	
Lagra sändare automatiskt		ordningsföljd (MIX)	129
(travelstore)	123	Spela av alla CD-skivors titlar	
Välja lagrade sändare	123	kortvarigt (SCAN)	130
Kortvarig avspelning av mottagbara		Avbryta återgivningen (PAUSE)	130
sändare (SCAN)	123	Clock - tid	131
Ställa in kortvarig avspelningstid ..	124	Klang och volymförhållande	132
Programtyp (PTY)	124	Slå till/från loudness	132
Optimera radiomottagningen	125	Equalizer	133
Välja presentation av löpande text	125	Externa audiokällor	135
Trafikupplysningar	126	Tekniska data	135
Kassettläge	126	Monteringsanvisning	180
Lyssna på kassett	126		
Kassetutmatning	126		

Viktigt att veta

Innan du använder din apparat för första gången är det viktigt att du noga läser igenom följande anvisningar och bekantar dig med apparaten. Förvara sedan bruksanvisningen i bilen inför senare frågor.

Trafiksäkerhet

 Trafiksäkerheten är viktigast av allt. Justera aldrig något på apparaten, om inte trafiksituationen tillåter det. Se till att bekanta dig med apparaten innan du kör iväg.

Du måste kunna höra varningssignaler från polis, räddningstjänst och ambulans i tid. Lyssna därför på programmet med angenäm volym medan du kör.

Montering

Om du själv vill montera din apparat, så måste du först läsa installations- och inkopplingsanvisningarna i slutet av bruksanvisningen.

Tillbehör

Använd endast av Blaupunkt godkända tillbehör.

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen RC 08, som finns som tillbehör, gör det möjligt att styra de viktigaste funktionerna från ratten.

Amplifier

Alla amplifier från Blaupunkt kan användas.

CD-växlare (changer)

Följande CD-changer från Blaupunkt kan anslutas: CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 och IDC A 09.

Via en adapterkabel (Blaupunkt-nummer: 7 607 889 093) kan dessutom CD-changerna CDC A 05 och CDC A 071 anslutas.

CD-changern CDC A 08 ingår vid köp av Colorado DJ50 och Carolina DJ50.

Garantier

Garantins omfattning är anpassad till gällande lag i det land där apparaten är köpt.

Oavsett bestämmelserna i lagen lämnar Blaupunkt tolv månaders garanti.

Vänd dig till din auktoriserade Blaupunkt återförsäljare om du har frågor om garantin. Ditt inköpskvitto gäller alltid som garantibevis.

Internationell telefoninformation

Har du frågor om hur du ska använda apparaten eller behöver du ytterligare information? Ring då till oss!

Telefonnummer finner du på sista sidan i bruksanvisningen.

AVTAGBAR FRONT

Avtagbar front

Stöldskydd

Din apparat har som stöldskydd försetts med en avtagbar front (flip-release-panel). Utan fronten är apparaten värdelös för en tjuv.

Skydda din apparat mot stöld och ta alltid med dig fronten när du lämnar bilen. Lämna aldrig fronten kvar i bilen, inte ens på ett undangömt ställe.

Fronten är konstruerad så att den är lätt att hantera.

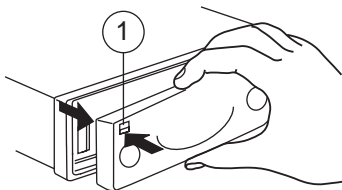
Observera:

- Tappa aldrig fronten.
- Utsätt aldrig fronten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Förvara fronten i det bifogade fodralet.

Ta bort fronten

⇒ Tryck på tangenten  ①.

Frontens lås öppnas.

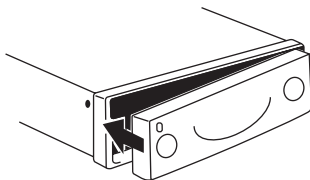


⇒ Dra ut fronten ur apparaten, först rakt utåt och sedan till vänster.

- Apparaten stängs av när du har lossat fronten från apparaten.
- Alla aktuella inställningar lagras.
- En ilagd kassett kommer att ligga kvar i apparaten.

Sätta in fronten

- ⇒ Skjut in fronten i spåret i apparaten från vänster till höger.
- ⇒ Tryck in frontens vänstra sida i apparaten tills den hakar fast.



Observera:

- Tryck inte på teckenrutan medan du sätter in fronten.

Var apparaten påslagen när fronten togs av, så sätts apparaten automatiskt på igen med de senast gjorda inställningarna (radio, kassett eller CD-changer) när fronten sätts in igen.

Till/från

Det finns olika möjligheter att slå till/från apparaten på.

Till/från via bilens tändning

Om apparaten är korrekt kopplad till bilens tändning slås den på och av via tändningen.

Du kan även slå på apparaten när tändningen är avstängd.

- ⇒ Håll då tangenten ③ intryckt tills apparaten slås på.

Observera:

För att skydda bilbatteriet stängs apparaten automatiskt av efter en timme.

Till/från med den avtagbara fronten

- ⇒ Ta bort fronten.

Apparaten stängs av.

- ⇒ Sätt in fronten igen.

Apparaten slås till. De senast gjorda inställningarna (radio, kassett eller CD-changer) aktiveras.

Till/från med tangenten ③

- ⇒ För att slå till apparaten, tryck på tangenten ③.
- ⇒ För att slå från den, håll tangenten ③ intryckt i mer än två sekunder.

Apparaten stängs av.

Till/från via kassetthinmatningen

Om det inte finns någon kassett i enheten,

- ⇒ tryck på -tangenten ⑨.

Flip-release-panelen öppnas.

- ⇒ Skjut in kassetten i enheten med den öppna sidan åt höger, utan att använda kraft, tills att du känner ett motstånd.

Kassetten matas automatiskt in i enheten.

Inmatningen av kassetten får varken hindras eller underlättas.

- ⇒ Stäng panelen med ett lätt tryck, tills att det känns att den hakat i.

Apparaten slås på. Kassettåtergivning-
en startar.

REGLERA VOLYMEN

Reglera volymen

Systemets volym kan regleras stegvis från 0 (från) till 66 (max).


- ⇒ Vrid volymreglaget ② åt höger för att höja systemets volym.
- ⇒ Vrid volymreglaget ② åt vänster för att sänka systemets volym.

Ställa in inkopplingsvolymen

Det går att ställa in vilken volym apparaten ska spela med när den slås till.

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **V** ⑩ tills att "ON VOLUME" visas i teckenrutan.
- ⇒ Ställ in inkopplingsvolymen med **<>**-tangenterna ⑩.

Om du ställer in 0, så aktiveras den volym igen som du hörde innan apparaten stängdes av.

 Risk för svåra skador. Om inkopplingsvolymens värde är inställt på maximum, kan volymen vara mycket hög när apparaten slås på. Om volymen stod på maximum innan apparaten stängdes av och inkopplingsvolymens värde har ställts in på 0, kan volymen vara mycket hög när apparaten slås till. Detta kan leda till hörselskador!

- ⇒ När inställningen är avslutad, tryck på tangenten **MENU** ⑧ eller **OK** ⑪.

Dämpning (mute)

Du kan sänka volymen blixtnabbt (mute).

- ⇒ Tryck på tangenten ③.
- "MUTE" syns i teckenrutan.

Ställa in dämpningsvolymen

Dämpningsvolymen (mute level) kan ställas in.

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **V** ⑩ tills att "MUTE LEVEL" visas i teckenrutan.
- ⇒ Ställ in mute level med **<>**-tangenterna ⑩.
- ⇒ När inställningen avslutats, tryck på tangenten **MENU** ⑧ eller **OK** ⑪.

Dämpning för telefon

Om du har en mobiltelefon ansluten till apparaten, tystnar bilradion när du lyfter telefonluren. Detta förutsätter att mobiltelefonen är ansluten till apparaten enligt beskrivningen i monteringsanvisningen.

Om det kommer en trafikupplysning under telefonsamtalet och om prioriteringen av trafikupplysningar är aktiverad, så återges trafikupplysningen. Du kan läsa mer om detta i kapitlet "Trafikupplysningar". Dämpningen sker till den inställda dämpningsvolymen (mute level).

Ställa in volym för bekräftelseton

Om du vid vissa funktioner trycker på en tangent under längre tid än två sekunder, t ex för att spara en sändare på en stationstangent, så hörs en bekräftelseton (pip). Bekräftelsetonens volym kan ställas in.

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **V** (10) tills att "BEEP" syns i teckenrutan.
- ⇒ Ställ in volymen med **< >**-tangenterna (10). "0" innebär avstängd pipsignal och "9" innebär maximal volym på pipsignalen.
- ⇒ När inställningsprocessen avslutats, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Radioläge

Denna apparat är utrustad med RDS-radiomottagare. Många av de FM-sändare som tas emot skickar ut en signal, som inte bara innehåller programmet, utan även information som sändarens namn och programtyp (PTY).

Sändarnamnet visas i teckenrutan så snart det kan tas emot. Om så önskas kan även programtypen visas. Läs mer i avsnittet "Programtyp (PTY)".

Slå på radioläge

Om du befinner dig i driftläget kassett eller CD-changer,

- ⇒ tryck upprepade gånger på tangenten **CD•C** (16) tills att "RADIO" visas i teckenrutan.

RDS-komfortfunktion (AF, REG)

Via RDS-komfortfunktionerna AF (alternativfrekvens) och REG (regional) utvidgas apparatens kapacitetsspektrum.

- AF: När RDS-komfortfunktionen är aktiverad söker apparaten automatiskt i bakgrunden den frekvens som ger den bästa mottagningen av den valda sändaren.
- REG: Vissa radiostationer sänder regionala program med olika innehåll vid vissa tider på dygnet. Med REG-funktionen förhindras att apparaten byter till alternativa frekvenser som har ett annat programinnehåll.

Observera:

REG måste aktiveras/inaktiveras enskilt i menyn.

RADIOLÄGE

Slå till/från REG

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **▼** (10), tills att "REG" visas i teckenrutan. Bakom "REG" visas "OFF" (från) eller "ON" (till).
- ⇒ Tryck på tangenten **<** eller **>** (10) för att slå på eller av REG.
- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Slå till/från RDS-komfortfunktion

- ⇒ För att kunna utnyttja RDS-komfortfunktionerna AF och REG, tryck på tangenten **RDS** (4).

RDS-komfortfunktionerna är aktiva när "RDS" lyser i teckenrutan. Vid tillslagning av RDS-komfortfunktionerna visas "REG ON" eller "REG OFF" kortvarigt.

Välja våglängdsområde/ minnesnivå

Med den här apparaten kan du ta emot program på frekvensbanden UKV (FM), MV och LV (AM) (Düsseldorf C50 och Colorado DJ50 kan inte ta emot MW och LW). För våglängdsområdet FM finns det tre minnesnivåer och för våglängdsområdena MV och LV vardera en. På varje minnesnivå kan sex radioprogram lagras.

- ⇒ För att byta mellan minnesnivåerna resp våglängderna, tryck på tangenten **BND / TS** (5).

Ställa in sändare

Du har olika möjligheter att ställa in sändare.

Automatisk sändarsökning

- ⇒ Tryck på **▼**- eller **▲**-tangenten (10).
- Den första mottagbara stationen ställs in.

Manuell sändarsökning

Det går även att söka sändare manuellt.

- ⇒ Tryck på tangenten **<** eller **>** (10).

Observera:

Den manuella sändarsökningen är endast möjlig om RDS-komfortfunktionen är inaktiverad.

Bläddra i sändarkedjan (endast FM)

Om en radiostation sänder flera program, kan du bläddra i den s k "sändarkedjan".

- ⇒ Tryck på **<**- eller **>**-tangenten (10) för att komma till nästa sändare i sändarkedjan.

Observera:

RDS-komfortfunktionen måste vara aktiverad, för att funktionen ska kunna användas.

Du kan bara byta till sändare som du redan lyssnat på. Använd därför scan- eller travelstore-funktionen.

Ställa in känsligheten hos sändarsökningen

Du kan välja om bara starka eller även svaga sändare ska ställas in.

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **V** (10) tills att "SENS" visas i teckenrutan.
- ⇒ Tryck på tangenten **>** (10).

I teckenrutan visas det aktuella värdet för känsligheten. "SENS HI6" innebär högsta känslighet. "SENS LO1" är den lägsta känsligheten. När "SENS LO" har valts lyser "lo" i teckenrutan.

- ⇒ Ställ in önskad känslighet med **<>**-tangenterna (10).
- ⇒ När du har avslutat inställningen, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Lagra sändare

Lagra sändare manuellt

- ⇒ Välj en av minnesnivåerna FM1, FM2, FMT eller en av våglängderna MV eller LV (Düsseldorf C50 och Colorado DJ50 kan inte ta emot MW och LW).
- ⇒ Ställ in den önskade sändaren.
- ⇒ Håll stationstangenten **1 - 6** (14), där sändaren ska lagras, intryckt mer än två sekunder.

Lagra sändare automatiskt (travelstore)

Du kan lagra de sex starkaste sändarna i regionen automatiskt (endast FM). Lagringen görs på minnesnivån FMT.

Observera:

Sändare som tidigare lagrats på detta plan raderas då ut.

- ⇒ Håll tangenten **BND / TS** (5) intryckt längre än två sekunder. Lagringen börjar. I teckenrutan visas "TRAVEL-STORE". När processen är avslutad spelas sändaren på minnesplats ett på nivån FMT.

Välja lagrade sändare

- ⇒ Välj minnesnivån resp våglängdsområdet.
- ⇒ Tryck på stationstangenten **1 - 6** (14) för den önskade sändaren.

Kortvarig avspelning av mottagbara sändare (SCAN)

Du kan kortvarigt spela av alla mottagbara sändare. Avspelningstiden kan ställas in i menyn på mellan 5 och 30 sekunder.

Slå till SCAN

- ⇒ Håll nere **OK**-tangenten (11) längre än två sekunder.

Scan-processen startas. "SCAN" visas en kort stund i teckenrutan, därefter visas den aktuella sändarens namn resp frekvens blinkande.

RADIOLÄGE

Slå av SCAN, lyssna vidare på sändaren

⇒ Tryck på **OK**-tangentsen (11).

Scan-processen avslutas och den senaste kortvarigt avspelade sändaren förblir aktiv.

Ställa in kortvarig avspelningstid

⇒ Tryck på tangentsen **MENU** (8).

⇒ Tryck upprepade gånger på tangentsen **▼** (10), tills att "SCANTIME" visas i teckenrutan.

⇒ Ställ in den önskade kortvariga avspelningstiden med **< >**-tangentsen (10).

⇒ När inställningsprocessen avslutats, tryck på tangentsen **MENU** (8) eller **OK** (11).

Observera:

Den inställda kortvariga avspelningstiden gäller även för Scan-processer i kassett- och CD-change-läge.

Programtyp (PTY)

Förutom sändarnamnet skickar en del FM-sändare även ut information om typen av program. Den informationen kan tas emot av och visas på din apparat.

Sådana programtyper kan till exempel vara:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med hjälp av PTY-funktionen kan du målmedvetet välja sändare med en bestämd programtyp.

Så snart en sändare med vald programtyp tas emot övergår apparaten automatiskt från den aktuella sändaren eller från kassett- eller CD-changer-läget till sändaren med den valda programtypen.

Slå till/från PTY

⇒ Tryck på tangentsen **MENU** (8).

⇒ Tryck upprepade gånger på tangentsen **▼** (10), tills att "PTY ON" eller "PTY OFF" visas i teckenrutan.

⇒ Tryck på tangentsen **<** eller **>** (10) för att slå till (ON) eller från (OFF) PTY.

PTY lyser i teckenrutan när PTY är tillslagen.

⇒ Tryck på tangentsen **MENU** (8) eller **OK** (11).

Välja programtyp och starta sökningen

⇒ Tryck på **<-** eller **>**-tangentsen (10).

Den aktuella programtypen visas i teckenrutan.

⇒ Om du vill välja en annan programtyp, kan du inom presentationstiden byta till en annan programtyp genom att trycka på **<-** eller **>**-tangentsen (10).

Eller

⇒ Tryck på en av tangentserna **1 - 6** (14), för att välja den på respektive tangent lagrade programtypen.

Den valda programtypen visas helt kort.

⇒ Tryck på **▲**- eller **▼**-tangentsen (10) för att starta sökningen.

Den första sändaren med den valda programtypen ställs in.

Observera:

Om apparaten inte finner någon sändare med den valda programtypen, så hörs en pipsignal och "NO PTY" visas helt kort i teckenrutan. Den sändare som togs emot senast ställs in igen.

Lagra programtyp på stationstangenterna

- ⇒ Välj ut en programtyp med <- eller >-tangenten (10).
- ⇒ Håll den önskade stationstangenten **1 - 6** (14) nertryckt längre än två sekunder.

Programtypen är nu lagrad på den valda tangenten **1 - 6** (14).

Optimera radiomottagningen

Störningsberoende sänkning (HICUT)

HICUT-funktionen ger bättre mottagning när radiomottagningen är dålig. När det finns mottagningsstörningar, så sänks automatiskt diskanten och därmed även störningsnivån.

HICUT till/från

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **▼** (10), tills att "HICUT" visas i teckenrutan.
- ⇒ Tryck på tangenten < eller > (10) för att slå på HICUT.

"HICUT 0" innebär ingen sänkning av diskanten, "HICUT 1" innebär en sänk-

ning och därmed även av störningsnivån.

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Välja presentation av löpande text

Vissa radiostationer använder RDS-signalen till att sända reklam eller annan information istället för sin sändares namn. De här "löpande texterna" visas i teckenrutan. Du kan slå från presentationen av "löpande texter".

- ⇒ Håll nere **RDS**-tangenten (4), tills att "NAME FIX" visas i teckenrutan.
- ⇒ För att möjliggöra presentationen av "löpande texter" i teckenrutan igen, håll **RDS**-tangenten (4) nertryckt, tills att "NAME VAR" visas i teckenrutan.

Trafikupplysningar

Slå till/från prioritering av trafikupplysningar

⇒ Tryck på tangenten **TRAF** (15).

Prioriteringen av trafikupplysningar är aktiverad när kösymblen lyser i teckenrutan.

Observera:

Det hörs en varningssignal:

- om du lyssnar på en trafikupplysningssändare och lämnar dess sändningsområde.
- om du lyssnar på en kassett eller CD-skiva och lämnar sändningsområdet för den inställda trafikupplysningssändaren och den automatiska sökningen inte finner någon ny.
- om du byter från en sändare med trafikupplysning till en sändare utan trafikupplysning.

Slå då antingen från prioriteringen av trafikupplysningar eller byt till en sändare med trafikupplysningar.

Ställa in volymen för trafikupplysningar

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **V** (10), tills att "TA VOLUME" visas i teckenrutan.
- ⇒ Ställ in volymen för trafikupplysningar med **◀ ▶**-tangenterna (10).
- ⇒ När inställningsprocessen avslutats, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Kassettläge

Lyssna på kassett

- När det inte finns någon kassett i enheten,
 - ⇒ tryck på **⏮**-tangenten (9).
- Flip-release-panelen öppnas framåt.
- ⇒ Skjut in kassetten i enheten med den öppna sidan åt höger.
 - ⇒ Stäng panelen.

Kassetståtergivningen börjar med den sidan som är uppåt.

- Om det redan finns en CD-skiva i CD-enheten,
- ⇒ tryck upprepade gånger på tangenten **CD•C** (16) tills att "CASSETTE" visas i teckenrutan.

Återgivningen startar på det ställe där den avbröts.

Kassetutmatning

- ⇒ Tryck på tangenten **⏮** (9).
- Flip-release-panelen öppnas framåt och kassetten matas ut.
- ⇒ Ta ut kassetten och stäng panelen,
- eller**
- ⇒ lägg i en ny kassett.

Byta avspelningsriktning

- ⇒ För att byta avspelningsriktning från SIDE A till SIDE B, tryck på tangenten **2 ▽** (14).

Observera:

Avspelningsriktningen byts automatiskt vid bandets slut (autoreverse).

Hoppa över musiktitel (S-CPS)

- ⇒ För att välja nästa titel eller en som finns längre fram, tryck tangenten **⏏** (10) en eller flera gånger.

I teckenrutan visas "CPS FF" och antalet titlar som ska hoppas över. Bandet spolas fram till nästa resp till en senare placerad titel.

- ⇒ För att välja den förra titeln, tryck på tangenten **⏮** (10) en eller flera gånger.

I teckenrutan visas "CPS FR" och antalet titlar som ska hoppas över. Bandet spolas tillbaka till början av den aktuella titeln eller till den titel som ligger längre fram.

Upprepa avspelning av musiktitel

- ⇒ Tryck på tangenten **4 RPT** (14).

Den aktuella musiktiteln upprepas. RPT lyser i teckenrutan. När bandet spolas tillbaka vid titelns slut, så visas "REPEAT TRCK" i teckenrutan.

- ⇒ För att avsluta upprepningen av titeln, tryck på tangenten **4 RPT** (14) igen.

Återgivningen fortsätter på normalt sätt. RPT i teckenrutan slocknar.

Kortvarig avspelning av kassetts alla titlar (SCAN)

- ⇒ Tryck på **OK**-tangenten (11) längre än två sekunder.

I teckenrutan visas "CAS SCAN". Alla kassetts titlar spelas av kortvarigt i bandets ordningsföljd.

- ⇒ För att avsluta den kortvariga avspelningen, tryck på **OK**-tangenten (11) igen.

Den aktuella kortvarigt avspelade titeln spelas vidare.

Observera:

- Avspelningstiden kan ställas in. Läs mer om det i avsnittet "Ställa in kortvarig avspelningstid" i kapitlet "Radioläge".
- För att kunna använda S-CPS-, RPT- och SCAN-funktionerna måste det finnas en paus på minst tre sekunder mellan kassetts enskilda titlar.

Byta presentation

- ⇒ För att byta mellan presentationerna av avspelningsriktning och tid, tryck en eller flera gånger på tangenten **⏪ / DIS** (7) längre än två sekunder, tills att den önskade presentationen visas i teckenrutan.

Snabbspolning

Snabbspolning framåt

- ⇒ Tryck på tangenten **▶** (10).

I teckenrutan visas "FORWARD".

Snabbspolning bakåt

- ⇒ Tryck på tangenten **◀** (10).

I teckenrutan visas "REWIND".

Avsluta snabbspolning

- ⇒ Tryck på **OK**-tangenten (11).


Återgivningen fortsätter.

KASSETTLÄGE


Observera:

Medan snabbspolningen pågår kan den senast hörda radiosändaren återges. Då måste "radiomonitor" vara tillslagen.

Avbryta återgivning (pause)

⇒ För att avbryta kassettåtergivningen, tryck på tangenten **3**  **14**.

Återgivningen avbryts och i teckenrutan visas "CAS PAUSE".

⇒ Tryck på tangenten **3**  **14** igen för att avsluta pausen.

Slå till/från radiomonitorn

⇒ Tryck på tangenten **MENU** **8**.

⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **Y** **10**, tills att "RM ON" (till) resp "RM OFF" (från) visas i teckenrutan.

⇒ Tryck på tangenten **<** eller **>** **10**, för att slå till resp från radiomonitorn.

⇒ Tryck på tangenten **MENU** **8** eller **OK** **11**.

Hoppa över tysta partier (blankskip)

Det går att automatiskt hoppa över tysta partier som är längre än tio sekunder. Då måste blankskip-funktionen vara aktiverad.

Slå till/från blankskip

⇒ Tryck på tangenten **MENU** **8**.

⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **Y** **10**, tills att "BLANK SKIP" visas i teckenrutan.

⇒ Tryck på tangenten **<** eller **>** **10**, för att slå till resp från blankskip-funktionen.

⇒ Tryck på tangenten **MENU** **8** eller **OK** **11**.

Val av bandtyp

När en kassett av typen "metal" eller "CrO₂" avspelas ska bandtypen ställas in på "MTL ON".


⇒ För att välja bandtyp, tryck på tangenten **1** **MTL** **14**.

I teckenrutan visas helt kort "MTL ON" resp "MTL OFF".

Dolby* B brusminskning

Dolby-funktionen bör vara tillslagen när en kassett avspelas som är inspelad enligt Dolby B-förfarande.

⇒ Tryck på tangenten **6**  **14**.

När Dolby-funktionen är tillslagen, så lyser  i teckenrutan.

* Brusminskningssystem som är tillverkat på licens av Dolby Laboratories. Ordet Dolby och symbolen dubbelt D utgör Dolby Laboratories varumärke.

Trafikradio i kassettläge

Via funktionen "TRAFFIC" (prioritet för trafikupplysningar) är apparaten, även under kassettåtergivningen, redo för mottagning av trafikupplysningar.

Om en trafikupplysning kommer så stoppas kassettåtergivningen och trafikupplysningen återges. Läs mer om detta i kapitlet "Trafikupplysning".

CD-changer-läge

CD-changern CDC A 08 ingår vid köp av Colorado DJ50 och Carolina DJ50. Alla CD-changer i kapitlet "Tillbehör" kan användas tillsammans med apparaten Bolgna C50 eller Düsseldorf C50.

Observera:

Information om hur du ska handskas med CD-skivor, lägga i CD-skivor och hur du hanterar CD-changern finner du i bruksanvisningen till din CD-changer.

Starta CD-changer-läget

- ⇒ Tryck upprepade gånger på **CD•C** (16), tills att "CHANGER" visas i teckenrutan.

Återgivningen börjar med den första CD-skivan som CD-changern identifierar.

Välja CD-skiva

- ⇒ För att byta uppåt eller neråt till en annan CD-skiva, tryck en eller flera gånger på **▲**- eller **▼**-tangenter (10).

Välja titel

- ⇒ För att byta uppåt eller neråt till en annan titel på den aktuella CD-skivan, tryck en eller flera gånger på **>**- eller **<**-tangenter (10).

Snabbsökning (hörbar)

För en snabbsökning bakåt resp framåt,

- ⇒ håll en av **<>**-tangenterna (10) nertryckt, tills att snabbsökningen bakåt eller framåt startar.

Byta presentation

- ⇒ För att byta mellan presentation av titelnummer och avspelningstid eller titelnummer och klockslag eller titelnummer och CD-nummer, tryck en eller flera gånger på tangenten **⊖ / DIS** (7) längre än två sekunder, tills att den önskade presentationen visas i teckenrutan.

Upprepa avspelning av enstaka titlar eller hela CD-skivor (REPEAT)

- ⇒ För att upprepa den aktuella titeln, tryck helt kort på **4 RPT** (14).

I teckenrutan visas kortvarigt "REPEAT TRCK" och RPT lyser i teckenrutan.

- ⇒ För att upprepa den aktuella CD-skivan, tryck på **4 RPT** (14) igen.

I teckenrutan visas kortvarigt "REPEAT DISC" och RPT lyser i teckenrutan.

Avsluta REPEAT

- ⇒ För att avsluta upprepningen av den aktuella titeln eller den aktuella CD-skivan, tryck på tangenten **4 RPT** (14), tills att "REPEAT OFF" visas och RPT slocknar i teckenrutan.

Spela av titlar i slumpmässig ordningsföljd (MIX)

- ⇒ För att kunna spela av titlarna på den aktuella CD-skivan i slumpmässig ordningsföljd, tryck helt kort på tangenten **5 MIX** (14).

I teckenrutan visas helt kort "MIX-CD" och MIX lyser i teckenrutan.

CD-CHANGER-LÄGE

- ⇒ För att kunna spela av titlarna på alla ilagda CD-skivor i slumpmässig ordningsföljd, tryck på **5 MIX** (14) igen.

I teckenrutan visas kortvarigt "MIX ALL" och MIX lyser i teckenrutan.

Observera:

I CDC A 08 och IDC A 09 väljs alla CD-skivor i CD-changern slumpmässigt.

I de andra spelas först alla titlar på en CD-skiva av i slumpmässig ordningsföljd och sedan spelas nästa CD-skiva i CD-changern.

Avsluta MIX

- ⇒ Tryck på tangenten **5 MIX** (14), tills att "MIX OFF" visas helt kort och MIX slocknar i teckenrutan.

Spela av alla CD-skivors titlar kortvarigt (SCAN)

- ⇒ För att spela av alla titlar på alla ilagda CD-skivor kortvarigt i uppåtstigande ordningsföljd, tryck på **OK**-tangenten (11) längre än två sekunder.

I teckenrutan visas "SCAN".

Avsluta SCAN

- ⇒ För att avsluta den kortvariga avspelningen, tryck helt kort på **OK**-tangenten (11).

Den titel som just spelades av kortvarigt spelas vidare.

Observera:

Avspelningstiden kan ställas in. Du kan läsa mer om detta i avsnittet "Ställa in avspelningstid" i kapitlet "Radioläge".

Avbryta återgivningen (PAUSE)

- ⇒ Tryck på tangenten **3** (14).
I teckenrutan visas "PAUSE".

Avbryta pausen

- ⇒ Tryck på tangenten **3** (14) under pausen.

Återgivningen fortsätter.

Clock - tid

Visa tiden helt kort

- ⇒ För att helt kort visa tiden på en avstängd apparat, tryck på tangenten **⏻ / DIS** (7).

Ställa in klockan

- ⇒ För att ställa in klockan, tryck på tangenten **MENU** (8).

I teckenrutan visas "MENU".

- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **▼** (10) tills att "CLOCKSET" visas i teckenrutan.

- ⇒ Tryck på tangenten **▶** (10).

Tiden visas i teckenrutan. Minuterna blinkar och kan ställas in.

- ⇒ Ställ in minuterna med **↔**- eller **▼**-tangenterna (10).

- ⇒ När minuterna ställts in, tryck på tangenten **◀** (10). Timmarna blinkar.

- ⇒ Ställ in timmarna med **↔**- eller **▼**-tangenterna (10).

- ⇒ När inställningen är avslutad, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Välja 12-/24-timmarläge

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).

I teckenrutan visas "MENU".

- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **▼** (10), tills att "24 H MODE" eller "12 H MODE" visas i teckenrutan.

- ⇒ Tryck på tangenten **◀** eller **▶** (10) för att byta läge.

- ⇒ När inställningen avslutats, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Visa tiden kontinuerligt när apparaten är avstängd

När apparaten är avstängd, men tändningen är på, har du möjlighet att visa tiden.

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).

I teckenrutan visas "MENU".

- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **▼** (10), tills att "CLK DISP OFF" resp "CLK DISP ON" visas i teckenrutan.

- ⇒ Tryck på tangenten **◀** eller **▶** (10) för att byta presentation mellan ON (på) och OFF (av).

- ⇒ När inställningen avslutats, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Visa tiden kortvarigt när apparaten är avstängd

För att visa tiden kortvarigt när apparaten är avstängd,

- ⇒ tryck på tangenten **⏻ / DIS** (7).

Tiden visas under åtta sekunder.

KLANG OCH VOLYMFÖRHÅLLANDE

Klang och volymförhållande

Ställa in bas

- ⇨ Tryck på tangenten **AUD / LD** (13).

"BASS" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck på tangenten **⏮** eller **⏭** (10), för att ställa in basen.

Ställa in diskant

- ⇨ Tryck på tangenten **AUD / LD** (13).

"BASS" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck upprepade gånger på tangenten **▶** (10), tills att "TREBLE" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck på tangenten **⏮** eller **⏭** (10), för att ställa in diskanten.

Ställa in balans

- ⇨ Tryck på tangenten **AUD / LD** (13), för att ställa in balansen.

"BASS" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck upprepade gånger på tangenten **▶** (10), tills att "BALANCE" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck på tangenten **⏮** eller **⏭** (10), för att ställa in volymfördelningen höger/vänster.

Ställa in fader

- ⇨ Tryck på tangenten **AUD / LD** (13), för att ställa in fadern.

"BASS" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck upprepade gånger på tangenten **▶** (10), tills att "FADER" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck på tangenten **⏮** eller **⏭** (10), för att ställa in volymfördelningen framtill/baktil.

Slå till/från loudness

Loudness innebär en ökning av diskant och bas för den mänskliga hörseln vid låg volym.

- ⇨ Tryck på tangenten **AUD / LD** (13) i ca 2 sekunder.

LD lyser i teckenrutan när loudness är tillslagen.

Ställa in loudness-intensiteten

Loudness-ökningen kan ställas in stegvis från ett till sex.

- ⇨ Tryck på tangenten **MENU** (8).

"MENU" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck upprepade gånger på tangenten **⏭** (10), tills att "LOUDNESS" visas i teckenrutan.

- ⇨ Tryck på tangenten **◀** eller **▶** (10), för att ställa in ökningen.

- ⇨ När inställningsprocessen avslutats, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Equalizer

Den här apparaten förfogar över en 2-bands-equalizer med variabel frekvens. Inom området "LOW EQ" går det att ställa in nivån (GAIN) på mellan 60-100 Hz. Inom området "HIGH EQ" går det att ställa in nivån på mellan 10 000-17 500 Hz. På så vis kan klangegenskaperna påverkas på ett avgörande sätt i fordonet.

Inställningsanvisningar

Vi rekommenderar att du använder en kassett eller CD-skiva (vid ansluten CD-changer) som du känner väl till vid själva inställningen.

Ställ in klangen och volymförhållandet på noll och inaktivera loudness innan inställningen påbörjas. Läs mer i kapitlet "Klang och volymförhållande".

- ⇒ Lyssna på kassetten eller CD-skivan.
- ⇒ Värdera klangintrycket enligt egen föreställning.
- ⇒ Läs nu under "Klangintryck" i tabellen "Inställningshjälp för equalizern".
- ⇒ Ställ in värdena för equalizern på samma sätt som det beskrivs under "Åtgärder".

Slå till/från equalizern

- ⇒ För att slå till equalizern, tryck på **EQ**-tangentsen (12) och håll den nertryckt, tills att EQ lyser och "EQ ON" visas helt kort i teckenrutan.

- ⇒ För att slå från equalizern, tryck på **EQ**-tangentsen (12) och håll den nertryckt, tills att EQ slocknar och "EQ OFF" visas helt kort i teckenrutan.

Ställa in equalizer

- ⇒ Tryck på **EQ**-tangentsen (12). "LOW EQ" visas i teckenrutan.
- ⇒ Välj equalizer-bandet "LOW EQ" eller "HIGH EQ" med **◀**- eller **▶**-tangentsen (10).
- ⇒ Ställ in nivåpresentationen (GAIN) med **▲**- eller **▼**-tangentsen (10).
- ⇒ Välj frekvensområdet med **◀**- eller **▶**-tangentsen (10).
- ⇒ För att välja bort nästa frekvens, tryck först på **OK**-tangentsen (11) och sedan på **▶**-tangentsen (10).
- ⇒ När alla inställningar avslutats, tryck på **EQ**-tangentsen (12).

EQUALIZER

Inställningshjälp för equalizern

Starta inställningen med diskanten och avsluta med basområdet.

Frekvensområde	Klangintryck	Åtgärd	Anvisning
Basområde 60 till 100 Hz	För svag basåtergivning	Öka basen med "LOW EQ". Frekvens 60 till 100 Hz. Nivåpresentationen +4 till +6 dB.	Undvik förvrängningar. Öka nivåpresentationen försiktigt.
Diskant 10 000 till 17 500 Hz	Stum återgivning. Låg transparens. Ingen glans i instrumenten.	Öka högtonsområdet med "HIGH EQ". Frekvens 10 000 till 17 500 Hz. Nivåpresentationen +2 till +4 dB.	Undvik skarp klangbild. Starkt sus stör.

Ställa in nivåpresentation

Nivåpresentationen (spektrometern) i teckenrutan visar volymen, inställningarna för klangregleringen och inställningarna för equalizern symboliskt för en kort stund under inställningsprocessen.

Förutom inställningsprocesserna visar spektrometern apparatens utgångsnivå. Dessutom kan typen av spektrometer ställas in i menyn. Det finns två typer.

Välja typ av spektrometer

- ⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).
"MENU" visas i teckenrutan.
- ⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **Y** (10), tills att "EQ DISPLAY" visas i teckenrutan.
- ⇒ Tryck på **←**- eller **→**-tangenten (10), för att välja mellan presentationen av "SPECTRUM 1" och "SPECTRUM 2" eller "EQ DISP OFF".
- ⇒ När inställningsprocessen avslutats, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Externa audiokällor

Istället för en CD-changer kan en annan extern audiokälla med line-utgång anslutas. Sådana källor kan till exempel vara bärbara CD-spelare, minidisc-spelare eller MP3-spelare.

I menyn måste AUX-ingången slås på. För att kunna ansluta en extern audiokälla behövs en adapterkabel.

Den går att köpa hos din Blaupunkt fackman.

AUX-ingång till/från

⇒ Tryck på tangenten **MENU** (8).

"MENU" visas i teckenrutan.

⇒ Tryck upprepade gånger på tangenten **V** (10), tills att "AUX-IN-1 OFF" eller "AUX-IN-1 ON" visas i teckenrutan.

⇒ Tryck på tangenten **<** eller **>** (10), för att slå på eller av AUX.

⇒ När inställningen är avslutad, tryck på tangenten **MENU** (8) eller **OK** (11).

Observera:

Om AUX-ingången är tillslagen kan den väljas med **CD•C**-tangenten (16).

Tekniska data

Förstärkare

Uteffekt: 4 x 25 Watt sinus enligt DIN 45 324 vid 14,4 V
Max effekt 4 x 40 Watt

Tuner

Våglängdsområden:

UKV (FM) : 87,5 – 108 MHz

MV : 531 – 1 602 kHz

LV : 153 – 279 kHz

(Düsseldorf C50 och Colorado DJ50 kan inte ta emot MW och LW)

FM- ljudfrekvensområde:

30 - 15 000 Hz

Kassett

Ljudfrekvensområde:

30 - 18 000 Hz

Pre-amp out

4 kanaler: 2 V

Ändringar förbehålles!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	0 25 25 54 44	0 25 25 54 48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01-6 10 39-0	01-6 10 39-391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

